

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

FIRST SESSION

THIRTY-THIRD LEGISLATURE

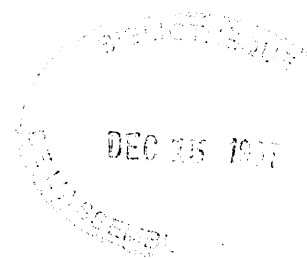
Bill 228  
(Private)

## **An Act respecting the city of Saint-Laurent**

---

### **Introduction**

Introduced by  
**Mr Gilles Fortin**  
Member for Marguerite-Bourgeois



---

**Québec Official Publisher  
1987**



# Bill 228

(Private)

## An Act respecting the city of Saint-Laurent

WHEREAS it is in the interest of the city of Saint-Laurent that its charter, chapter 94 of the statutes of 1908 and the Acts amending it, be again amended;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Section 6 of chapter 43 of the statutes of 1980 is amended by inserting, before the first paragraph, the following paragraph:

“In this section, the words “for land bank or housing purposes”, used in relation to an immovable, mean any property, whatever the dimension, acquired or preserved by the city to maintain control over the development of the municipal territory.”

**2.** Section 70.1 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) is replaced for the city of Saint-Laurent by the following section:

“**70.1** The council may, by by-law adopted by a two-thirds majority of the votes, create an executive committee of five members.”

**3.** For the purposes of section 6 of the Act respecting retirement plans for the mayors and councillors of municipalities (R.S.Q., chapter R-16), the notices sent on 17 November 1983 by the members of the council elected for the first time at the 1982 election, with respect to by-law number 922 adopted by the city, are deemed to have been received by the Commission administrative du régime de retraite before 1 October 1983, provided that the councillors pay into the fund of the

plan, within thirty days of the passage of this Act, a contribution equal to what they would have paid for the months of October and November 1983.

**4.** With respect to documents in the possession of the city of Saint-Laurent, a copy of the declaration in duplicate contemplated in section 3 of the Photographic Proof of Documents Act (R.S.Q., chapter P-22) shall be deposited in the archives of the municipality in the custody of the clerk, at City Hall, instead of being deposited in the office of a notary, and the other copy shall be preserved in a building belonging to the municipality other than City Hall.

Notwithstanding the second paragraph of section 4 of the said Act, any extract or copy of the declaration certified true by the clerk and deposited in the archives of the municipality may be received as evidence on the same footing as the original.

**5.** The council may, by by-law and subject to the conditions it determines, set up a financial assistance program for owners and tenants of dwellings and rented housing who have suffered property damage from the exceptionally heavy rainfall on 14 July 1987.

The funds allocated to the program shall not exceed one million dollars.

**6.** This Act comes into force on *(insert here the date of assent to this Act)*.